

DCC 12 M 06/10 AIK

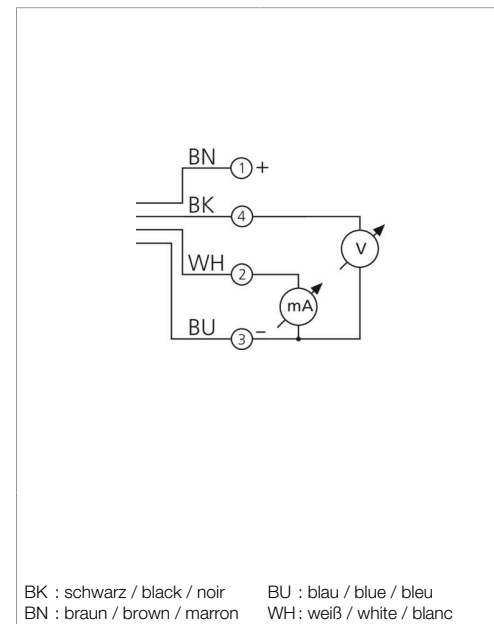
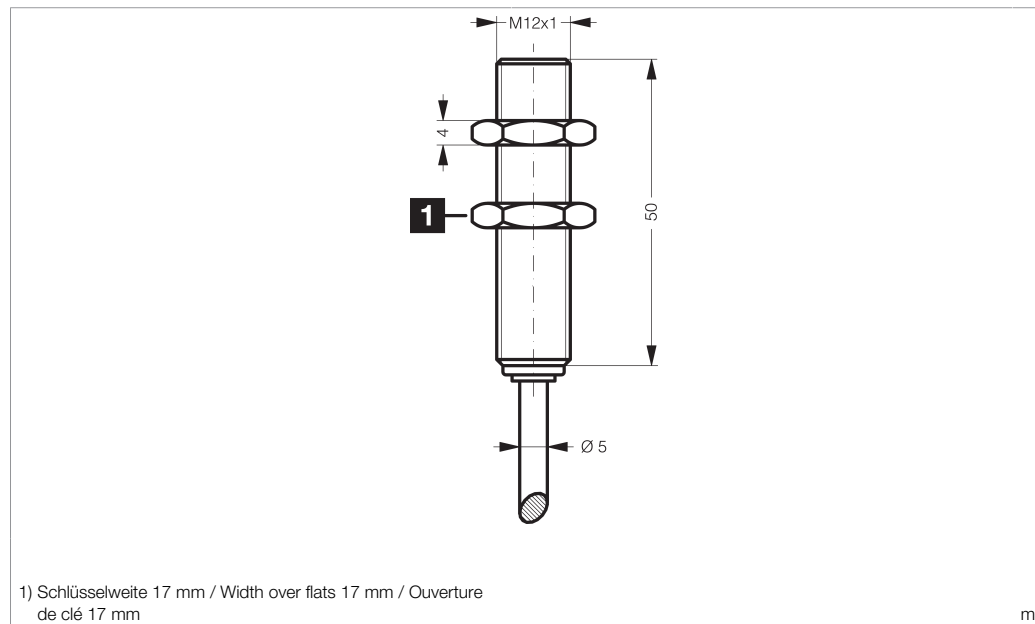
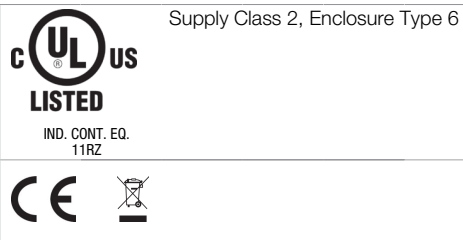
Induktiver Näherungssensor
Inductive proximity sensor
Détecteur de proximité inductif

di-soric GmbH & Co. KG
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Germany
Tel: +49 (0) 7181/9879-0
info@di-soric.com · www.di-soric.com

200301



Stand 17.04.26, Änderungen vorbehalten
As of 04/17/26, subject to change
État 17.04.26, sous réserve de modifications



Technische Daten	Technical data	Caractéristiques techniques	+20°C, 24 V DC
Einbauart	Installation type	Type de montage	quasi bündig / quasi-flush / Quasi affleurant
Schaltabstand	Switching distance	Distance de commutation	0 ... 6 mm
Betriebsspannung	Service voltage	Tension de service	10 ... 30 V DC
Analogausgang Spannung	Analog output voltage	Sortie analogique tension	0 ... 10 V
Analogausgang Strom	Analog output current	Sortie analogique courant	4 ... 20 mA
Auswertung	Evaluation	Évaluation	analog / analog / Analogique
Umgebungstemperatur Betrieb	Ambient temperature during operation	Température ambiante de fonctionnement	-25 ... +70 °C
Schutzart	Protection type	Indice de protection	IP 67
Anschluss	Connection	Raccordement	Kabel, PUR, 2 m / Cable, Polyurethane, 2 m / Câble, PUR, 2 m

Sicherheitshinweise	Safety instructions	Consignes de sécurité
Allgemeiner Sicherheitshinweis WARNUNG! Kein Sicherheitsbauteil gemäß 2006/42/EG und EN 61496-1 /-2! Darf nicht zum Personenschutz eingesetzt werden! Nichtbeachtung kann zu Tod oder schwersten Verletzungen führen! Nur bestimmungsgemäß verwenden!	General safety notice WARNING! Not a safety component pursuant to 2006/42/EG and EN 61496-1/-2! May not be used for personal protection! Non-compliance can lead to death or serious injuries! Only use as directed!	Consigne de sécurité générale AVERTISSEMENT ! Ce produit n'est pas un composant de sécurité au sens des réglementations 2006/42/CE et NF EN 61496-1/-2 ! Ne pas l'utiliser pour la protection des personnes ! Le non-respect de cette consigne peut entraîner la mort ou des blessures graves ! N'utiliser le produit que selon son utilisation conforme !



DCC 12 M 06/10 AIK

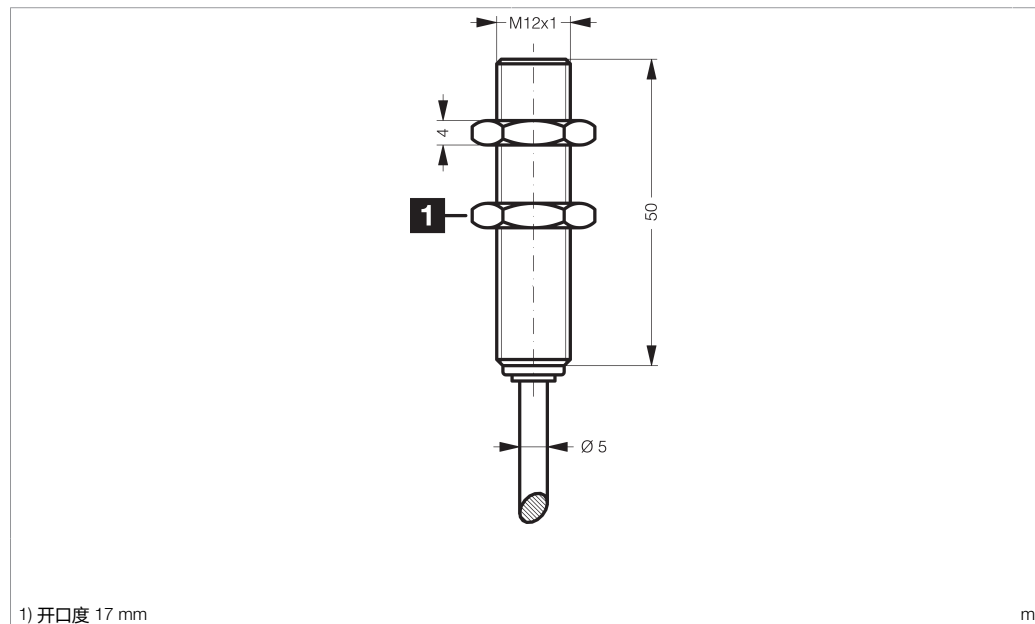
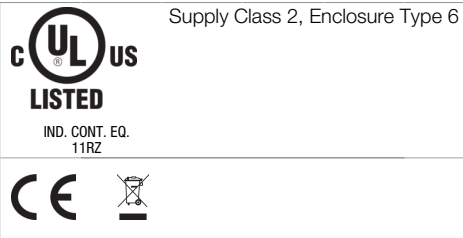
电感式接近传感器

di-soric GmbH & Co. KG
Steinbeisstraße 6
DE-73660 Urbach
Germany
Tel: +49 (0) 7181/9879-0
info@di-soric.com · www.di-soric.com

200301

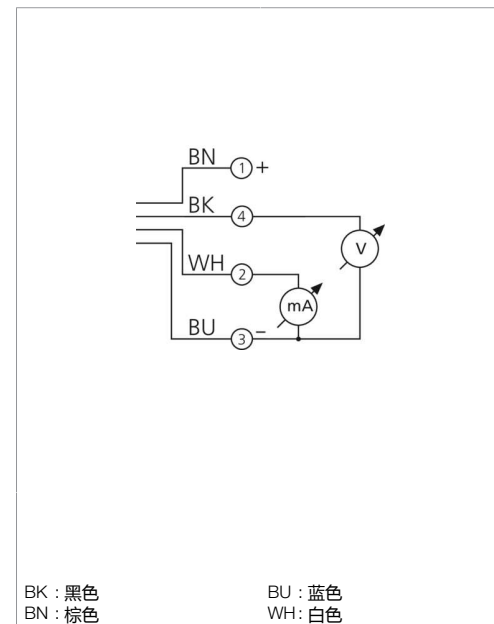


版本 26.04.17, 保留变更权



1) 开口度 17 mm

mm



BK : 黑色
BN : 棕色

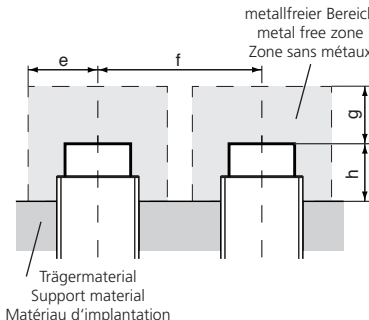
BU : 蓝色
WH : 白色

技术数据	+20°C, 24 V DC
内装方式	准齐平
感应距离	0 ... 6 mm
工作电压	10 ... 30 V DC
模拟量输出端, 电压	0 ... 10 V
模拟量输出端, 电流	4 ... 20 mA
评估	模拟量
工作环境温度	-25 ... +70 °C
防护等级	IP 67
连接	电缆, PUR, 2 m

安全提示



一般安全提示
警告！没有符合 2006/42/EU 和 EN 61496-1 /-2 标准的安全结构件！不得用于人身安全保护！不遵守规定会导致死亡或重伤危险！仅按规定使用！

Einbauhinweise ⑨		Mounting recommendations ⑨		Recommandations de montage ⑨	
 metallfreier Bereich metal free zone Zone sans métaux e f g h Trägermaterial Support material Matériau d'implantation		Nichtbündiger Einbau (nb)	Non-flush mounting (nb)	Montage non noyé (nb)	
Bei nicht bündigem Einbau bzw. bei Parallelmontage sind folgende Abstände einzuhalten:		In case of non-flush mounting or parallel mounting the following distances should be observed:		Dans le cas d'un montage non-noyé ou d'un montage en parallèle, il faut respecter les distances suivantes :	
Bauform	Abstand [mm]	Design	Distance [mm]	Boîtiers	Distance [mm]
M30	e	e	e	e	e
	55	150	120	150	120
					X
					↓
	Maß x in Aluminium:		Dim. x in aluminium:		25
	Maß x in Stahl:	25	Dim. x in steel:		35
Maß x in Messing:	35	Dim. x in brass:		25	
Maß x in Edelstahl:	25	Dim. x in stainless steel:		20	
	20				20